



Wie sieht Ihr Traumpool aus?

Österreichischer Verband der
Schwimmbad- und Saunawirtschaft

www.oevs-verband.at

övs
SCHWIMMBAD- UND SAUNAWIRTSCHAFT

Wie sieht Ihr Traumpool aus?



Ein Schwimmbad ist eine große Investition, bei der man alles richtig machen möchte. Wir haben für Sie den objektiven Vergleich: Pool vs Schwimmteich erstellt. Die Mitglieder des ÖVS sind bei der Umsetzung die richtigen Ansprechpartner.

**ENTSCHEIDEN
SIE SELBST**

Pool

Schwimmteich

» Bewilligungs-, anzeige- und meldefreie Baubewilligungen der jeweiligen Landesbaugesetze

– Die aktuellen Baubewilligungen der einzelnen Bundesländer finden Sie auf unserer Website: www.oevs-verband.at.

– Die aktuellen Baubewilligungen der einzelnen Bundesländer finden Sie auf unserer Website: www.oevs-verband.at.

» Platzbedarf

– Grundsätzlich kann die gesamte Wasserfläche zum Schwimmen genutzt werden.

– Filter- und Regenerationsbereich ist nicht nutzbar (30 bis 70 % der Wasserfläche)



© www.leidenfrost.at



© www.frischer-windt.de/schwimmteich.htm

» Füllwasser

- **Leitungswasser**
- **Brunnenwasser:** Kann erhöhten Nährstoffgehalt, z. B. durch landwirtschaftliche Einträge oder auch hohe Gehalte an Eisen oder anderen Stoffen enthalten.
- **Regenwasser:** Darf wegen der atmosphärischen Stoffdeposition z. B. auf Dachflächen nicht direkt eingeleitet werden. Weiterhin sollte von einer Verwendung abgesehen werden, wenn große Mengen an Metall (Zink, Kupfer) verbaut wurden, da diese zu erhöhten Schwermetallkonzentrationen im Wasser führen. Sollte Wasser aus Zisternen entnommen werden, ist eine schwimmende Entnahme empfehlenswert.
- **Oberflächenwasser:** Darf nicht eingeleitet werden.
- **Leitungswasser:** Aufgrund der Trinkwasseraufbereitung kann Leitungswasser hohe Phosphorwerte enthalten.
- **Brunnenwasser:** Kann erhöhten Nährstoffgehalt, z. B. durch landwirtschaftliche Einträge oder auch hohe Gehalte an Eisen oder anderen Stoffen enthalten.
- **Regenwasser:** Darf wegen der atmosphärischen Stoffdeposition z. B. auf Dachflächen nicht direkt eingeleitet werden. Weiterhin sollte von einer Verwendung abgesehen werden, wenn große Mengen an Metall (Zink, Kupfer) verbaut wurden, da diese zu erhöhten Schwermetallkonzentrationen im Wasser führen. Sollte Wasser aus Zisternen entnommen werden, ist eine schwimmende Entnahme empfehlenswert.
- **Oberflächenwasser:** Darf nicht eingeleitet werden.

» Wasseraufbereitung

- **Physikalische Wasseraufbereitung:**
Sand- oder Kartuschenfilteranlagen
- **Chemische Wasseraufbereitung:**
Anwendung von handelsüblichen Schwimmbadpflegeprodukten.
- Biotechnische Verfahren, die die Fähigkeit lebender Organismen nutzen, um das Wasser zu reinigen. Die hierfür verantwortlichen biologischen Lebensgemeinschaften entwickeln sich sowohl im Wasser als auch im Substrat sowie im Wurzelraum selbstständig.
- Zusammenfassung der Aufbereitungsverfahren: Hydrobotanische Anlagen, langsam durchströmende Substratfilter, schnell durchströmende Substratfilter, durchströmende technische Einheit.
- Entscheidend ist ein stabiles Gleichgewicht verschiedenster Bakterienarten, in Abhängigkeit von Wasserqualität, Wassertemperatur, Sonneneinstrahlung, pH-Wert, Pflanzenwachstum, Wasserlebewesen, Belastung durch die Umwelt (Kot-Eintrag), Belastung durch Badegäste etc.

Pool

Schwimmteich

» Hygiene

- Es gelten übliche Regeln zur Hygiene, um den Eintrag von Krankheitserregern zu vermeiden.
- Nutzer sollten sich vor dem Baden abduschen, um den Eintrag von Schmutz, Schweiß usw. zu reduzieren.
- Es gelten übliche Regeln zur Hygiene, um den Eintrag von Krankheitserregern zu vermeiden.
- Nutzer sollten sich vor dem Baden abduschen, um den Eintrag von Schmutz, Schweiß usw. zu reduzieren.
- Personen mit ansteckenden Krankheiten, offenen Wunden und Durchfallerkrankungen sollten den Schwimmteich nicht benutzen.
- Säugetiere (z. B. Hunde) sollten vom Wasser ferngehalten werden.
- Wasservögel sind vom Schwimmteich fernzuhalten, da deren Ausscheidungen zu hygienischen Problemen führen können. Der Eintrag von Nährstoffen oder Fischlaich kann die Funktionsfähigkeit und das Erscheinungsbild des Schwimmteiches erheblich beeinträchtigen.
- Durch gleichzeitiges Vorkommen von Schnecken und Wasservögeln können sich hygienische Risiken ergeben, da diese zu den Wirtstieren bestimmter Zerkarienarten (Zerkarien=Larvenstadium von Saugwürmern) zählen. Zerkarien sind Verursacher der Badermatitis.

» Regelmäßige Pflege und Inspektion

- Sichtprüfung der technischen Anlage und des Wassers
- Kontrolle der Wasserwerte
- Filterreinigung
- Frischwasserzugabe
- Zugabe von Pflegeprodukten
- Sichtprüfung der technischen Anlage und des Wassers
- Kontrolle der Wasserwerte
- Filterreinigung
- Frischwasserzugabe

» Entsorgung

- Wasser
- Wasser
- Grünschnitt/Pflanzen
- Abgestorbene Pflanzenreste, Laub, ...
- Schlamm, Sediment, ...
- Algen (z. B. Fadenalgen, ...)

» Temperatur

- Grundsätzliche Beckenwassertemperaturen im Normalbetrieb: 24 bis 28 °C.
- Wassertemperaturen über 30 °C beeinträchtigen die Wirksamkeit der Wasserpflegeprodukte, sodass der Kontrolle- und Pflegeaufwand erhöht werden muss, um die Wasserqualität aufrecht zu erhalten.

- Wassertemperaturen über 23 °C begünstigen die Vermehrung von Krankheitserregern und beschleunigen das Algenwachstum.

» Abdeckung, Sicherheit, Kindersicherheit

- Es gibt viele Möglichkeiten Pools abzudecken.



© www.leidenfrost.at



© www.leidenfrost.at



© www.bieri.ch/poolabdeckungen/rollschutz/

- Die Möglichkeiten von Abdeckungen sind durch Baugröße und Umgebung stark eingeschränkt (Wassertemperatur, Größe der Anlage, Randgestaltung ...).
- Rutschgefahr durch vorhandenen Biofilm kann durch regelmäßige Reinigung der entsprechenden Trittlflächen verringert werden.



© www.planen-und-netze.de/pages/laubschutznetz.php



© www.teichzaun.de/Kundenreferenzen-Steckzaun.php

Schwimmteich

» Pflanzen

- Pflanzen sollten in den jeweils dafür empfohlenen Zeiten gepflanzt werden. Diese Zeiten bewegen sich hauptsächlich von April bis September.
- Pflanzschnitt sollte zu den jeweils dafür empfohlenen Zeiten durchgeführt werden. Diese Zeiten bewegen sich im Herbst, im Frühjahr und in der jeweiligen Vegetationsperiode.
- Fremdwuchs, der die Vegetation der erwünschten Pflanzen behindert oder erheblich beeinträchtigt, muss mechanisch entfernt werden.
- Kontrolle der Sichttiefe (Verschlammung)
- Kontrolle des Teichrandes (Standfestigkeit, Kapillarsperre, Oberflächenwasserableitung)
- Algenentwicklung muss beobachtet und entsprechend entfernt werden.

» Tierbesatz

- **Zooplankton und Makrozoobenthos:** Schwimmteiche sind grundsätzlich von Rädertierchen, Kleinkrebsen wie „Wasserflöhe“, Schnecken und Insektenlarven besiedelt. Die Anzahl der Organismen wird von der Menge des Nahrungsangebotes bestimmt.
- **Fische:** Dürfen den Schwimmteich nicht besiedeln und müssen entfernt werden. Diese würden zu viel Sediment aufwirbeln und nützliche Tierarten wie Zooplankton und Makrozoobenthos auffressen.
- **Amphibien:** Es finden sich regelmäßig Kröten, Frösche und Molche ein. Die Larven von Fröschen und Kröten (Kaulquappen) sind nützlich, da sie oberflächennahe Algen abweiden. Viele Arten unterliegen strengen Tierschutzgesetzen und dürfen weder eingesetzt noch entfernt und auch nicht getötet werden.
- **Reptilien:** Reptilien wie z. B. Wasserschlangen, ... sind eher selten in Schwimmteichen anzutreffen.
- **Schädlinge:** Schädlinge wie Raupen, Käferlarven, Seerosenblattlaus, Zikaden, Köcherfliegen und Mottenlarven müssen schnell entfernt werden, bevor sie zu viel Schaden anrichten.
- Durch Spannen von Netzen kann verhindert werden, dass Gelsenlarven in den Teich gelangen (Spätsommer/ Herbst).

DIE WELLNESSMACHER ÖSTERREICHS



Die Arge ÖVS ist die österreichische Interessenvertretung der Hersteller und Händler von Schwimmbädern und Saunaeinrichtungen.

Nur die über 100 Mitgliedsbetriebe des ÖVS stehen für

- » Qualität
- » kompetente Beratung
- » Sicherheit und Badespaß

Hier geht es zu den Mitgliedsbetrieben:

www.oevs-verband.at

ARGE ÖVS - Österreichischer Verband der Schwimmbad und Saunawirtschaft
c/o Wirtschaftskammer Österreich
Wiedner Hauptstraße 63, 1045 Wien
T +43 (0)5 90 900-3233
F +43 (0)5 90 900-287
schwimmbadverband@wko.at